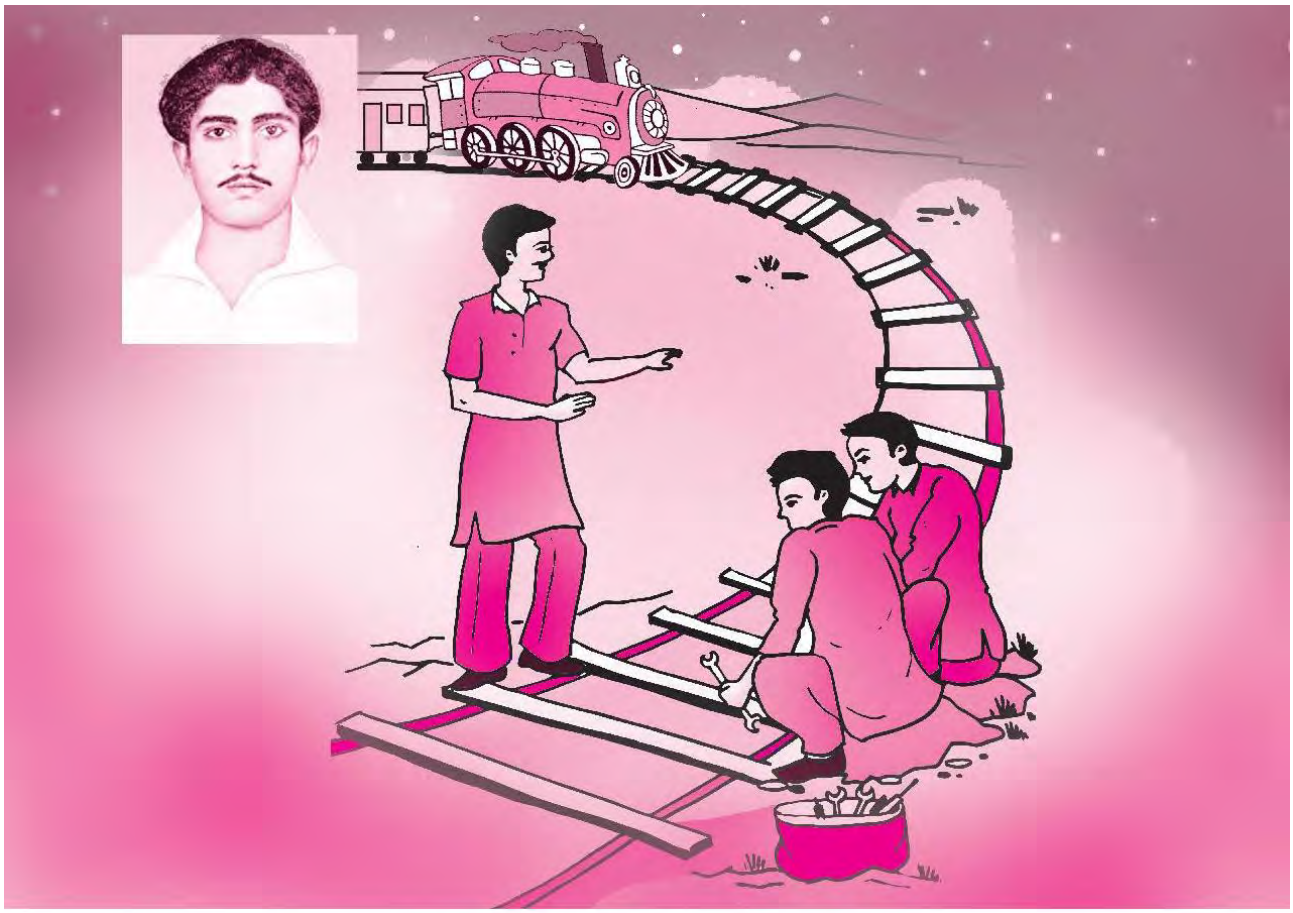
४ वतन लाइ जानि भी सदिक़े

श्री गोवर्धन शर्मा 'घायल' (मेहड़ि सिंधु में सन् १९३७ ई) सिंधी ब्रोली, साहित्य तैलीम, कला ऐं पत्रकारिता जे खेत्रनि में गुज़िरियल पंजनि ड्रहाकनि खां सरिगरमु रहियो आहे. हिन जा सिंधी ऐं हिंदीअ में केतिराई किताब छपियल आहिनि. 'मेड़ी चूंडी' ते राष्ट्रीय सिंधी भाषा विकास परिषद, भारत सरिकारि तर्फ़ां सन् २००० ई. में इनामु मिलियलु अथसि. हिन सबक़ में शहीदु हेमूं कालाणीअ बाबति लेखक ब्रुधायो आहे.

ब्रुधो, पढ़ो ऐं अदाकारी करियो.



स्टेजि ते रोशिनी आहे. हिक पासे खां हिकु नौजवानु अचे थो.

साथी १ : ही देशु बचाइण जो क़समु खाऊं था, दुश्मन खे मिटाइण जो क़समु खाऊं था. (ब्र दफ़ा)

(ब्रिए पासे खां हिकु ब्रियो नौजवानु अचे थो)

साथी २ : ओ मुंहिंजा प्यारा वतन, प्यारा वतन,

तोतां कुर्बां जानि जिंदु, क़ुर्बानु मनु. (ब्र दफ़ा)

साथी १ : अदा! अजां हेमू न पहुतो आहे.

साथी २ : ज़रूर का साज़िश सिटींदो हूंदो.

बुई : ओ 'घायल' हर हिन्दुवासीअ खे इक़िरारु इहोई करिणो आ हिन देश जे ख़ातिरि जीअणो आ, हिन मुल्क जे ख़ातिरि मरिणो आ.

(हिक पासे खां हेमू स्टेजि ते अचे थो)

हेमूं : भारत माता जी जइ. मुंहिंजा साथियो! हाणे वक़्तु विञाइणो कोन्हे, ध्यान सां बुधो.

साथी १ : हा हा, असीं तोसां गड्डु आहियूं, जीअं चवंदे तीअं कंदासीं.

साथी २ : हुकुम करि हेमूं, जानि हाज़ुरु आहे.

हेमूं : ध्यान सां बुधो. असांजे देशवासियुनि खे क़तलु करिण लाइ अंग्रेज़नि जी हिक ट्रेन, हथियारनि ऐं बारूद सां भरियल, अजु राति जो हितां लंघण वारी आहे.

साथी १ : हुकुमु करि प्यारा! तूं छा थो चाहीं?

साथी २ : सखर जी हीअ कड़िकु सियारे जी राति असां खे डकाए न सघंदी.

हेमूं : हलो त रिथियल रिथा मूजिबु उन ट्रेन खे केराए, मुल्की मुहब्बत जो मिसालु क़ाइमु करियूं.

साथी १ : क़बूलि आ, क़बूलि आ.

साथी २ : फ़िश प्लेट्स कढण लाइ हथोड़ो ऐं पानो लिकाए आंदा अथमि.

हेमूं : पोइ देरि छा जी?

(टेई जणा हिक पासे वेही कम खे लगी वञनि था. ठकि ठकि जो आवाज़ु अचे थो)

हेमूं : सखर पुराणे में सखर बिस्केट फ़ैक्टिरीअ जे आसि पासि घणो करे अंग्रेज़ पोलीस वारा पहिरो डींदा रहंदा आहिनि, इनकरे सावधानु रहिजो.

साथी १ : महात्मा गांधीअ चयो आहे – 'करो या मरो'.

साथी २ : ''सरफ़रोशी की तमना अब हमारे दिल में है, देखना है ज़ोरु कितना बाज़ूए क़ातिल में है.''

हेमूं : शाबासि साथियो!

तुंहिंजी रक्षा लाइ माता केतिरनि, पंहिंजे सिर सां अजु बुधो आहे कफ़नु.

(वरी ठीक ठीक जो आवाज़ु बुधण में अचे थो)

(ओचितो हिक पासे खां टार्च जी रोशिनी टिन्हीं ते पवे थी)

हेमूं : मूंखे डियो हथोड़ो ऐं पानो, गुमु थी वञो जल्दी. हीअ मशाल उझामणु न डिजो.

(बुई साथी हिक पासे हलिया था वञनि)

(हेमूं पंहिंजो कमु कंदो थो रहे. ओचितो हिक पासे खां हिकु पोलिस वारो अचे थो)

पोलिस : ख़बरदार, शैतान! जे भजुण जी कोशिश कई अथेई, आंडा बुकियूं कढी छड्डींदोसांइ.

हेमूं : आज़ादी घुरिजे माण्हुनि जी, आज़ादी प्यारे भारत जी, आज़ादी सभिनी धर्मनि जी, आज़ादी सारे भारत जी.

पोलिस : ख़ामोश! बदितमीज़, ख़बर पवेई थी त कंहिंजे साम्हूं बकिवास करे रहियो आहीं?

हेमूं : सूरी जिनि जी सेज, मरणु तनीं मुशाहिदो. जनाब! अर्मानु सिर्फ़ इन ग़ाल्हि जो अथमि त हिन्दुस्तानी हूंदे बि फिरंगियुनि जी तर्फ़दारी करे रहिया आहियो. तव्हां खे लज़ अचणु घुरिजे.

पोलिस : ए छोकिरा! तूं मूंखे थो नसीहत ड़ीं? ठीकु आहे, तो वांगुरु मां बि हिन्दुस्तानी आहियां. सचु, सचु, बुधाइ तोसां गड़ु बिया केरु केरु हुआ? मूं संदनि आवाज़ु बुधो हो.

हेमूं : (खिलंदे खिलंदे) मूंसां गड़ु केरु हुआ? चङ चालाकु सिपाही था लगो. हिति मां, फ़क़ति मां ई होसि ऐं अव्हां जे साम्हूं बि आहियां. मुंहिंजा साथी त हीउ हथोड़ो ऐं पानो आहिनि.

पोलिस : कूड़ु न ग़ाल्हाइ जवान! सभु सज़ाऊं माफ़ु कराए छड़ींदोसाइं. मुंहिंजो मतिलबु आहे, गिरिफ़तारीअ खां छुटी पवंदें.

हेमूं : केड़ी न वड़ी दिलि था रखो. आख़िरि आहियो त अव्हीं बि हिन्दुस्तानी न?

पोलिस : मुंहिंजो वक़्तु बरिबादु न करि. सचु बुधाइ. तुंहिंजीअ उमिरि ते क़्यासु थो अचेमि, न त फासीअ खां बची कीन सघंदें.

हेमूं : फासी! फासी सज़ा आहे या इनामु छा भगत सिंघ खे भुलाए छड़ियो अथव? मूं जहिड़नि नाचीज़ देश भगतनि लाइ फासी, सज़ा न पर अनमोल सौग़ात आहे.

पोलिस : हठीला नौजवान! पंहिंजे अबे अमड़ि जो ख़्यालु करि, यार दोस्तनि ते छा गुज़िरंदी, उन ते विचारु करि.

हेमूं : आफ़ीसर, मुंहिंजी ग़ाल्हि बुधी छड़ि. मुंहिंजे माउ पीउ लाइ, देश जो हर नौजवानु हेमूंअ समानु रहंदो. मुंहिंजे ख़ून जे क़तिरे क़तिरे मां हिकु नओं हेमूं जनमु वठंदो. हाणे बुधाइ, किथे पहुचंदा तुंहिंजा ख़ुदिगर्ज़ हाकिम?

पोलिस : आख़िरीन मोक्अो ड़ियाइं थो. सचु बुधाइ त तोसां बिया केरु केरु हुआ? न बुधाईंदे त हथकड़ियूं हणी क़ैद जे ऊंदाहे कमिरे में फिटो कराईंदोसांइ.

हेमूं : (ज़ोर ज़ोर सां खिलंदे) आक्टोबरु १९४२ ई. जी २३ तारीख़ राति जी उंदाहीअ में सवाब जहिड़ो कमु करण लाइ, क़ैद जी ऊंदाही कोठिरी ..... मज़ो अची वेंदो.

(पोलिस वारो जोश में अची हेमूंअ खे गिरिफ़तारु करे, खेसि क़ैद ड़ांहुं वठी वञे थो)

हेमूं : (हाल में वेठल सभिनी माण्हुनि खे प्रणामु कंदे)

ओ माताउनि जा लाल उथो! ओ भारत देश जा भाल उथो! आज़ादीअ जा रखिपाल उथो!

ओ हर दुश्मन जा काल उथो! वंदे मातरम्, भारत माता जी जइ.

(पर्दो किरे थो)

❖❖❖

नवां लफ़्ज़

इक़िरारु करणु	– अंजामु करणु	उझामणु	– विसामणु	सूरी	– फासी
क़्यासु करणु	– दया करणु	सौग़ात	– सूखिड़ी	ख़ुदिगर्ज़	– मतिलबी, स्वार्थी

अभ्यासु

सुवालु १. हेठियनि सुवालनि जा जवाब हिक या ब्रिनि जुमिलनि में लिखो.

१) हेमूंअ ऐं संदसि साथियुनि गड्रिजी कहिड़ी रिथा रिथी?

२) पोलिस वारो हेमूंअ खे कंहिंजो ख़्यालु करण लाइ चवे थो?

३) हेमूंअ पोलिस वारे खे पंहिंजनि साथियुनि जा कहिड़ा नाला ब्रुधाया?

सुवालु २. हेठियां जुमिला कंहिं, कंहिंखे चया आहिनि.

१) ''हे देशु बचाइण जो क़समु खाऊं था.''

२) ''हाणे वक़्तु विञाइणो कोन्हे''.

३) ''फिश प्लेट्स कढण लाइ हथोड़ो ऐं पानो लिकाए आंदा अथमि.''

४) ''ख़बर पवेई थी त कंहिंजे साम्हूं बकिवास करे रहियो आहीं?''

५) ''केड्डी न वड्डी दिलि था रखो.''

सुवालु ३. हेठियनि लफ़्ज़नि जा ज़िद लिखो.

दुश्मनु, नौजवानु, आज़ादी, चालाकु, सचु

सुवालु ४. हेठियनि इस्तलाहनि जी मान लिखी जुमिलनि में कमि आणियो.

इक़िरारु करणु, क्यासु करणु, रवानो थियणु

सुवालु ५. व्याकरण मूजिबु ग़ाल्हाइण जा लफ़्ज़ सुञाणो.

हाणे, शाबास, में, भारतु, सखरु

सुवालु ६. हेठियनि लफ़्ज़नि मां सिफतूं ठाहियो.

ख़बर, घणाई, प्यारु, सचु, उज

सुवालु ७. हेमूंअ खे पोलिसवारो छो पकिड़े वियो?

पूरकु अभ्यासु

(१) एकांकीअ ते आधारु रखंदड़ मशिगूलियूं.

अ) हेठि ड्रिनल लफ़्ज़नि लाइ साग़ीअ माना वारा लफ़्ज़ लिखो.

लज़्ज़, बरिबादु, भुलाए, क़तिरे क़तिरे, जोशु

ब) जोड़ा मिलायो.

१) सूरी जिनि जी सेज	अ) कुर्बानु मनु
२) आज़ादीअ जा रखिपाल उथो	ब) मरणु तनीं मुशाहिदो
३) तो तां कुर्बां जानि जिंदु	क) ओ हर दुश्मन जा काल उथो

ब) ज़रूरु का साज़िश सिटींदो हूंदो.

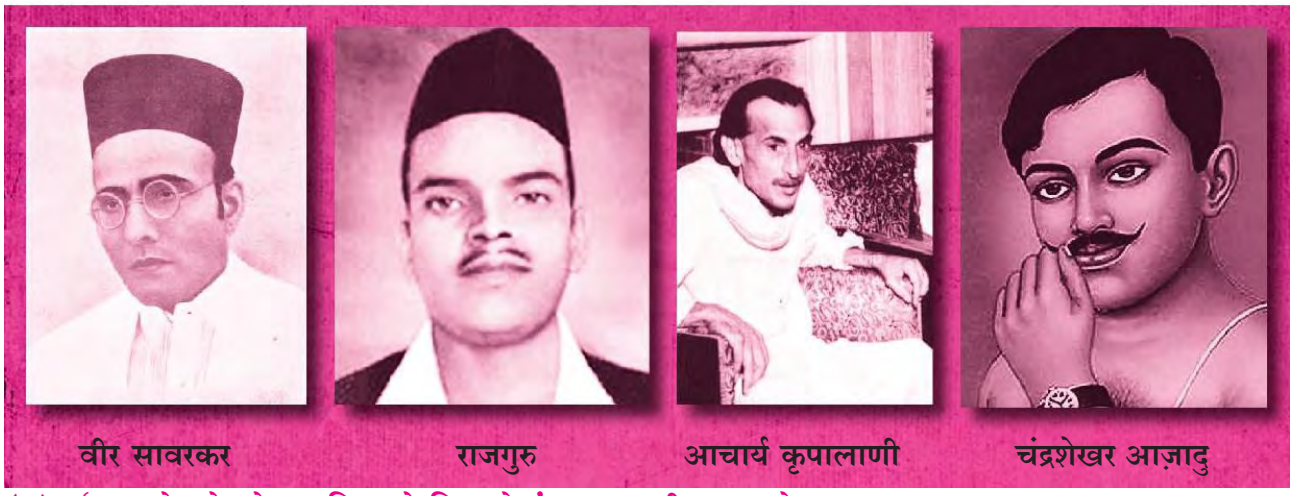
१) इहा सिट कंहिं कंहिंखे चई आहे?

२) कंहिं बाबति चयल आहे?

३) 'ज़रूरु' लफ़्ज़ बदिरां ब्रियो मुनासिबु लफ़्ज़ु कमि आणे जुमिलो वरी लिखो.

४) सिट मां ज़मीर ग़ोलिहयो.

(२) हेठि ड्रिनल आज़ादीअ जे परिवाननि बाबति ज्ञाण हासुलु करे क्लास में बुधाइण लाइ मास्तरु शागिर्दनि खे चवंदो.



वीर सावरकर | राजगुरु | आचार्य कृपालाणी | चंद्रशेखर आज़ादु

(३) 'साए खे सहे कोन, बुखिए खे ड्रिए कोन' इहा चवणी समुझायो.

(४) मास्तरु शागिर्द खे अलग्रि अलग्रि किरिदार डेई ड्रिनल एकांकी, नाटक जे रूप में, क्लास में पेशि करण लाइ चवंदो.

पाण करियां – पाण सिखां

अ, कु, बदि, अण, ग़ैरु

इहे अखर अग्रियाड़ियुनि जे रूप में कमि आणे ज़िद ठाहे सघिबा आहिनि.

मिसाल :